

**CORPORATION DE LA CITÉ DE CLARENCE-ROCKLAND  
CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND**

**RÉSOLUTION NO / RESOLUTION NO: 2011-**

<b>Date:</b>	<b>juin / June 13, 2011</b>	<b>Article #:</b>
<b>Comité/Committee:</b>	<b>Gouvernement général / General Government</b>	
<b>Président/Chairperson:</b>	<b>Conseillers / Councillors Diane Choinière &amp; René Campeau</b>	
<b>Service/Department:</b>	<b>Finances</b>	
<b>Directrice/Director:</b>	<b>Chantal M<sup>c</sup>Lean-Leroux</b>	
<b>Proposé par/Moved by:</b>	<b>Conseillère / Councillor Diane Choinière</b>	
<b>Appuyé de: / Seconded by:</b>	<b>Conseiller / Councillor</b>	
<b>Objet/Subject:</b>	<b>État des redevances d'aménagement 2010 / Statement of development charges 2010</b>	

**ATTENDU QUE** la Trésorière de la municipalité doit remettre chaque année au Conseil de la municipalité, des états financiers sur les règlements de redevances d'aménagement et sur les fonds de réserve créés aux termes de l'article 22. 1997, chap. 27, par. 43 (1) de la Loi de 1997 sur les redevances d'aménagement.

**QU'IL SOIT RÉSOLU** que le conseil municipal de la Corporation de la Cité de Clarence-Rockland accepte l'état des fonds de réserve des redevances d'aménagement pour l'année 2010 tel que présenté dans le rapport FIN2011-17R.

**WHEREAS** the Treasurer of a municipality shall each year, give the Council a financial statement relating to development charge by-laws and reserve funds established under section 33. 1997, c. 27, s. 43 (1) of the development charges act.

**BE IT RESOLVED** that the Municipal Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland hereby accepts the statement of reserve funds relating to the development charge for the year 2010 as presented in report FIN2011-17R.

<b>Déclaration pécuniaire par/Pecuniary conflict by:</b>	
<b>Adoptée/Carried:</b>	<b>Défait/Defeated:</b>
<hr/> <b>Monique Ouellet</b> <b>Greffière / Clerk</b>	



**Clarence-Rockland**

# **RAPPORT DU TRÉSORIER**

**ETAT DES REDEVANCES D'AMÉNAGEMENT 2010 - AMENDÉ**

**NUMÉRO DU RAPPORT : FIN 2011-17R NUMÉRO DU DOSSIER : F21 DEV**

Le 30 mai 2011

## HISTORIQUE

Selon la section 43 de la Loi de 1997 sur les redevances d'aménagement, « la trésorière de la municipalité remet chaque année au conseil de la municipalité, au plus tard à la date que fixe celui-ci, des états financiers sur les règlements de redevances d'aménagement et sur les fonds de réserve créés aux termes de l'article 33. 1997, chap. 27, par. 43 (1) ».

Un rapport a été présenté à la réunion du 9 mai dernier. Depuis cette date, nous avons fait un changement au niveau du financement du projet de la rue Caron. Nous demandons donc au conseil d'adopter le nouvel état consolidé tel que présenté.

## COMMENTAIRES

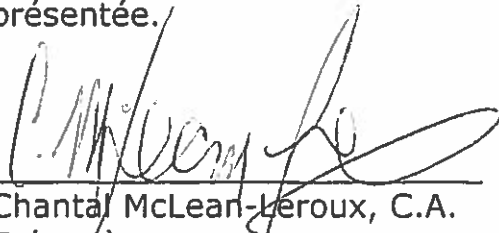
Vous trouverez ci-joint l'état consolidé des fonds de réserve des redevances d'aménagement (résidentiels et non résidentiels) pour l'année 2010.

Le solde au 31 décembre 2009 était de 3, 850,279.76 \$. Nous avons perçu 1, 915,807.15 \$ de redevances résidentiels et 17,493.54 \$ de redevances non résidentiels durant l'année et le fonds a généré 35,163.59 \$ d'intérêts pour un total de 1, 968,464.28 \$ de revenus. Les projets financés durant l'année totalisent 427,794.56 \$. La balance des fonds de réserve des redevances d'aménagement au 31 décembre 2010 est de 5, 390,949.48 \$.

J'ai également joint l'état du fonds de réserve pour les redevances d'aménagement résidentiel ainsi que pour les redevances d'aménagement non résidentiel.

## RECOMMANDATION DE LA TRÉSORIÈRE

Je recommande au conseil municipal d'adopter la résolution telle que présentée.

  
Chantal McLean-Leroux, C.A.  
Trésorière

\_\_\_\_\_  
Approbation de Thérèse Lefavre  
Directrice générale par intérim

CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND  
 CONSOLIDATED STATEMENT OF TREASURER  
 DEVELOPMENT CHARGES - 2010

	General Government	Fire Protection	P.W. Building/Equipment	P.W. Roads	P.W. Sewers	P.W. Waterworks	Recreation	Library	Daycare	Ev. Law	Tenant	Engineering S. & S.
<b>TOTAL</b>	-53,161.20	355,935.25	207,835.95	2,021,577.45	500,133.02	15,239.50	815,266.82	31,325.95	311,629.09	0.00	0.00	0.00
BALANCE DEC 31 2009	3,850,219.76											
<b>LEEVES COLLECTED 2010</b>												
OLD BY-LAW												
Residential	23,848.82	38,316.25	2,514.64	405,335.52	0.00	14,848.33	535,258.43	105,375.25	71,846.77	0.00	0.00	0.00
Non-Residential	952.17	559.74	109.44	15,259.35	54.23	447.83	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
NEW BY-LAW												
RESIDENTIAL - city wide charge	2,848.32	10,632.22	10,635.01	45,846.42	0.00	0.00	38,140.07	2,442.07	1,843.07	57.60	442.25	2,027.39
RESIDENTIAL - waterworks	892.47	3,202.59	3,257.89	13,827.72	0.00	1,853.26	11,502.90	734.54	559.25	19.35	135.89	613.34
RESIDENTIAL - by service	12,235.15	43,955.90	44,692.27	189,644.78	62,761.77	27,189.22	157,754.10	10,082.67	7,646.97	226.58	1,669.26	8,363.34
NON-RESIDENTIAL - city wide charge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
NON-RESIDENTIAL - waterworks	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
NON-RESIDENTIAL - by service	40,917.62	56,806.73	61,379.04	659,943.79	62,816.00	44,468.64	742,555.43	118,634.54	81,895.06	302.54	2,452.40	11,024.06
TOTAL	35,163.59	233.73	2,651.66	17,203.54	3,318.25	27,355	8,562.14	561.70	2,574.32	1.10	8.96	40.24
INTEREST	40,578.89	99,740.41	62,085.87	697,147.33	67,134.25	44,742.30	751,317.63	119,286.24	84,459.38	303.64	2,463.36	11,064.32
<b>PROJECTS FINANCED</b>												
Secondary Plan - Section du Plan	1,537.32											
Secondary Plan - Rockland	419.23											
Urban Area Update - Official Plan	8,856.35											
Urban Area Study	4,243.95											
Development Charge Study	8,214.30											
Salt Dome	12,670.57		14,670.57									
Caron Street	109,450.93		103,450.93									
Traffic Lights - Canaan	18,094.67		18,094.67									
Recreational Comedia - Debt Payment	258,433.55						258,433.55					
Library Equipment	30,562.47											
	427,794.55	23,371.65	0.00	12,670.57	100,355.32	0.00	253,433.55	30,962.47	0.00	0.00	0.00	0.00
BALANCE DEC 31 2010	5,350,849.49	35,953.95	453,695.69	2,608,468.45	627,267.26	59,691.32	1,308,150.91	119,660.72	356,168.47	303.64	2,463.36	11,064.33

CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE ROCKLAND  
 STATEMENT OF TREASURER  
 DEVELOPMENT CHARGES - RESIDENTIAL - 2010

	General Government	Fire protection	P W/ Building Equipment	P W/ Roads	P W/ Sewers	P W/ Waterworks	Recreation	Library	Daycare	By-law	Transit	Engineering Studies
<b>TOTAL</b>												
BALANCE DEC 31 2009	-53,161.20	355,835.28	-207,836.86	2,021,677.45	560,133.02	15,239.20	915,266.83	31,326.95	311,699.09	0.00	0.00	0.00
<b>LEVIES COLLECTED 2010</b>												
OLD BY-LAW Residential	23,948.92	39,318.28	2,514.64	405,335.52	0.00	14,848.33	535,258.43	105,375.26	71,846.77	0.00	0.00	0.00
NEW BY-LAW												
RESIDENTIAL - city wide charge	2,948.92	10,632.22	10,805.01	45,846.42	0.00	0.00	38,140.07	2,442.07	1,843.07	57.60	449.25	2,027.38
RESIDENTIAL - waterworks	36,727.00	3,202.59	3,257.68	13,827.72	0.00	1,983.26	11,502.90	734.54	558.25	18.36	135.89	613.34
RESIDENTIAL - fully serviced	566,442.00	43,955.90	44,682.27	189,644.78	62,761.77	27,189.22	157,754.10	10,082.67	7,646.97	225.58	1,859.26	8,383.34
<b>TOTAL</b>	1,915,607.15	40,025.45	61,269.61	654,654.43	62,761.77	44,020.81	742,655.49	118,634.54	81,895.06	302.54	2,454.50	11,024.06
INTEREST	-241.98	2,949.13	-1,293.58	17,147.73	-4,318.05	271.92	8,662.14	661.70	2,574.32	1.10	8.96	-40.24
<b>TOTAL</b>	39,783.47	59,058.12	59,976.03	671,802.17	67,079.83	44,292.73	751,317.63	119,296.24	84,469.38	303.64	2,463.36	11,064.30

**PROJECTS FINANCED**

Secondary Plan - Section du Plateau	1,383.59											
Secondary Plan - Rockland	377.76											
Urban Area Update - Official Plan	8,050.72											
Urban Area Study	3,819.55											
Development Charge Study	7,392.87											
Salt Dome	13,203.51											
Caron Steel	106,154.29											
Traffic Lights - Canaan	-7,285.21											
Recreational Complex - Debt paymer	258,433.55						258,433.55					
Library Equipment	30,962.46							30,962.46				
<b>TOTAL</b>	422,503.09	21,034.49	0.00	13,203.51	98,869.08	0.00	258,433.55	30,962.46	0.00	0.00	0.00	0.00
BALANCE DEC 31, 2010	5,378,683.56	34,412.22	-454,993.40	-161,064.34	2,594,610.54	627,212.65	59,531.93	1,308,150.91	396,168.47	303.64	2,463.36	11,064.30



## ANALYSE DES RESERVES

2010

RUBRIQUE	DESCRIPTION	SOLDE AU 01-01-2010	ADDITIONS	INTERETS	TRANSFERT - Fond Revenus	TRANSFERT - Fond Capital	SOLDE AU 31-12-2010	
<b>RESERVES</b>								
1-2-0085-0351	Reserves - Futur operation (2004)	508,367.26			(225,000.00)		283,367.26	WF
1-2-0085-0352	Reserves - Rhythm N Blues Fest	1,935.25			(1,935.25)		0.00	
1-2-0085-0353	Reserves - Snow dump Study	0.00	4,500.00				4,500.00	
1-2-0085-0354	Reserves - plan directeur - loisirs	11,375.42					11,375.42	
1-2-0085-0355	Reserves - Official Plan	21,000.00					21,000.00	
1-2-0085-0356	Reserves - PSAB Program	15,000.00					15,000.00	
1-2-0085-0357	Reserves - Local Imp. - Clarence	3,080.61					3,080.61	
1-2-0085-0358	Reserves - SOL Licences	6,000.00				(6,000.00)	0.00	
1-2-0085-0359	Reserves - City Hall bricks	2,000.00				(2,000.00)	0.00	
1-2-0085-0360	Reserves - Official plan revision - Urban	0.00	7,500.00				7,500.00	
1-2-0085-0361	Reserves - Fete du Canada	12,819.98			(4,611.38)		8,208.60	
1-2-0085-0362	Reserves - Lumieres de rues	3,628.75					3,628.75	
1-2-0085-0363	Reserves - lum. Circ. - Heritage	3,074.03					3,074.03	
1-2-0085-0364	Reserves - Clarence Creek - Sewers	2,808.92	1,276.26				4,085.18	S
1-2-0085-0365	Reserves - Water operating	155,010.00			(28,042.94)		126,967.06	W
1-2-0085-0366	Reserves - Water capital exp.	267,292.24	279,768.94				547,061.18	W
1-2-0085-0367	Reserves - WCB	28,000.00			(28,000.00)		0.00	
1-2-0085-0368	Reserves - Etude voie de contournement	32,500.00					32,500.00	
1-2-0085-0369	Reserves - Hot Patch	50,000.00				(50,000.00)	0.00	
1-2-0085-0370	Reserves - Portes & Fenetre - Centre Culturel	0.00	15,000.00				15,000.00	
1-2-0085-0371	Reserves - Elections	50,000.00			(50,000.00)		0.00	
1-2-0085-0372	Reserves - Secondary plan - Bourget	0.00	2,000.00				2,000.00	
1-2-0085-0373	Reserves - Police	36,106.00			(36,106.00)		0.00	
1-2-0085-0374	Reserves - Plans rue Caron	9,827.13					9,827.13	
1-2-0085-0375	Reserves - Sewers Capital Expenses	744,801.63	178,413.60				923,215.23	S
1-2-0085-0376	Reserves - Sewers - operating	81,195.00					81,195.00	S
1-2-0085-0377	Reserves - Clarence Creek City Hall - roof	7,598.03	11,250.00				18,848.03	
1-2-0085-0378	Reserves - Water master plan	6,000.00					6,000.00	W
1-2-0085-0379	Reserves - Etude - plan sec. du Plateau	1,334.94					1,334.94	
1-2-0085-0380	Reserves - Hotel de ville - Rockland	23,000.00				(20,234.58)	2,765.42	
1-2-0085-0382	Reserves - Storm sewer master plan	75,000.00			(75,000.00)		0.00	
1-2-0085-0383	Reserves - Litter receptacles	1,000.00					1,000.00	
1-2-0085-0386	Reserves - Insurance Claims - general	65,000.00			(52,450.46)		12,549.54	
1-2-0085-0387	Reserves - Insurance Claims - water	55,000.00	25,000.00				80,000.00	W
1-2-0085-0388	Reserves - Insurance Claims - sewers	30,000.00	15,000.00				45,000.00	S
1-2-0085-0390	Reserves - Etude rue Caron	16,205.74					16,205.74	
1-2-0085-0391	Reserves - Mun. Drain grant over claimed	598.25					598.25	
1-2-0085-0394	Reserves - Complex - Library - general fund	4,909.78				(3,440.27)	1,469.51	
1-2-0085-0397	Reserve - Waste Diversion Study	5,000.00					5,000.00	
1-2-0085-0398	Reserve - Water Equipment	14,790.00	4,640.00				19,430.00	W
1-2-0085-0400	Reserve - Sewers - reading equipment	7,710.00	3,360.00				11,070.00	S
1-2-0085-0402	Reserve - Roads	35,244.00					35,244.00	
1-2-0085-0430	Reserves - Surplus Garbage	65,046.00			(65,046.00)		0.00	WM
1-2-0086-0350	Working Fund	445,135.30					445,135.30	WF
		2,904,394.26	547,708.80	0.00	(566,792.03)	(81,674.85)	2,803,636.18	

## FOND DE RESERVES

1-2-0079-0358	Complexe Sportif - reserve fund	134,554.77		982.25		(91,103.80)	44,433.22	
1-2-0079-0392	Building permit reserve Fund	143,267.89	170,215.98	1,045.86			314,529.73	BP
		277,822.66	170,215.98	2,028.11	0.00	(91,103.80)	358,962.95	

## DEFERRED REVENUES

		3,182,216.92			(19,093.23)	(172,778.65)	3,162,599.13	
1-2-0075-0310	Develop. Charges - Commercial	0.00	17,493.54	63.85		(5,291.46)	12,265.93	
1-2-0075-0307	Develop. Charges - Residential	3,850,279.76	1,915,807.15	35,099.74	(258,433.55)	(164,069.55)	5,378,683.55	
1-2-0075-0311	Water Rate	764,354.42	545,624.40	7,571.32	(133,676.81)	(355,196.18)	828,677.15	
1-2-0075-0312	Sewer Rate	0.11	1,086,936.38		(1,082,669.38)	0.00	4,267.11	
1-2-0076-0315	Parcs - In Lieu Of	66,427.90	50,230.91	668.27		(40,554.23)	76,772.86	
1-2-0077-0316	Reserve parking	42,101.51	(8,253.60)	307.34	0.00	0.00	34,155.25	
		4,723,163.70	3,607,838.78	43,710.52	(1,474,779.74)	(565,111.41)	6,334,821.85	
		7,905,380.62	4,325,763.56	45,738.63	(2,041,571.77)	(737,890.06)	9,497,420.98	

## RAPPORT AUX CONTRIBUABLES

2009

2010

## RESERVES ET FONDS DE RESERVES / RESERVES AND RESERVE FUNDS

Fonds de roulement / Working fund	953,502.56	WF	728,502.56
Eau / Water	498,092.24	W	778,858.24
Egouts sanitaires / Sanitary Sewer	866,515.55	S	1,064,565.41
Gestion des déchets / Waste Management	65,046.00	WM	0.00
Bibliothèque / Library		L	
Service de construction / Building Inspection			
Services	143,267.89	BP	314,529.73
Fonds général / General Fund	655,792.68		276,143.19
	<u>3,182,216.92</u>		<u>3,162,599.13</u>